翻译实习报告（通用 8 篇）

翻译实习报告 1

一、实习目的

实习目的是，通过英语翻译相关工作岗位实习使我了解以后再英语翻译相关工作岗位工作的特点、性质，学习体验英语翻译相关岗位工作的实际情况，学习与积累工作经验，为以后真正走上英语翻译相关工作岗位做好岗前准备。

同时通过英语翻译相关工作岗位的实习，熟悉实际工作过程的运作体系和管理流程，把自己所学英语翻译工作岗位理论知识应用于实际，锻炼英语翻译工作岗位业务能力和社会交际实践能力，并在工作中学习英语翻译相关工作岗位的新知识，对自己所学的知识进行总结并提升，以指导未来在英语翻译相关工作岗位的学习重点和发展方向。

二、实习时间

03 月 01 日～06 月 15 日

(修改成自己英语翻译相关工作岗位实习时间)

三、实习地点

苏州市经济开发区江南大道

(修改成自己英语翻译工作岗位实习地点)

四、实习单位

江苏省苏杭教育集团(修改成自己英语翻译相关工作岗位实习单位)

此处可以继续添加具体你英语翻译工作岗位实习单位的详细介绍

五、实习主要内容

我很荣幸进入江苏省苏杭教育集团(修改成自己英语翻译相关工作岗位实习单位)开展英语翻译岗位实习。为了更好地适应从没有英语翻译岗位工作经验到一个具备完善业务水平的工作人员，实习单位主管领导首先给我们分发英语翻译相关工作岗位从业相关知识材料进行一些基础知识的自主学习，并安排专门的老前辈对英语翻译岗位所涉及的相关知识进行专项培训。

在实习过程，单位安排的了杜老师作为实习指导，杜老师是位非常和蔼亲切的人，他从事英语翻译相关工作岗位领域工作已经有二十年。他先带领我们熟悉实习工作环境和英语翻译相关工作岗位的工作职责和业务内容，之后他亲切的和我们交谈关于实习工作具体性质以及英语翻译相关工作岗位容易遇到的问题。杜老师带领我们认识实习单位的其他工作人员，并让我们虚心地向这些辛勤地在英语翻译相关工作岗位上的前辈学习，在遇到不懂得问题后要积极请教前辈。毕竟是人生第一次在英语翻译工作岗位上，所以真正掌握这一份工作是需要一个过程的。一开始我对实际英语翻译岗位的工作内容比较陌生，都不太清楚自己的工作范围和职责，对实习单位的情况也不太了解，不过杜老师会告诉我该怎样处理自己在英语翻译岗位上遇到的问题。慢慢的我也就熟悉了自

己的英语翻译岗位工作内容，在英语翻译岗位上的一些棘手问题也能自己独立解决，每天把工作做得井井有条。

在单位实习期间，我从事的英语翻译工作岗位相关的工作之外，还负责协助其他部门的日常工作，包括制定计划，利用新学习的英语翻译相关工作岗位业务知识处理相关文书。

六、实习总结

对于第一次在英语翻译相关工作岗位的的我来说，还没有足够的社会经验。经过了这半年来的英语翻译相关工作岗位实习，我学到了很多，感悟了很多。特别是在实习单位领导和英语翻译工作岗位的相关同事的关心和指导下，认真完成领导交付的工作，和同事之间能够通力合作，关系相处融洽而和睦。在工作中积极学习新知识、技能，注重自身发展和进步，我学会了很多英语翻译相关工作岗位理论实践技能，增加了英语翻译相关工作岗位相关工作经验。现将这两个月英语翻译岗位实习工作遇到的困难及心得总结如下：

（1）实习体会

一是低调地做人，高调地做事。我到英语翻译岗位工作以后，要知道自己能否胜任这份工作，不在于掌握了多少英语翻译相关工作岗通过实习，使我们在社会实践中接触与本专业相关的实际工作，增强认识，培养和锻炼我们综合运用所学的基础理论、基本技能和专业知识，去独立分析和解决实际问题的能力，把理论和实践结合起来，提高实践动手

能力，为我们毕业后走上工作岗位打下一定的基础；同时可以检验教学效果，为进一步提高教育教学质量，培养合格人才积累经验，并为自己能顺利与社会环境接轨做准备。

实习主要内容：

按照老师的安排，我们四位同学来到了老挝北部的乌多姆赛丹萨旺酒店，面对豪华的酒店，心里有点欣喜和担心，欣喜的是这两个月我将在这里开始运用自己学的专业来工作了。担心的是，要真正的`开始踏入社会了，怕自己不能过做的很好。不过，我会努力用心去做。

安排好一切，我们第二天就开始正式上班了，我们 4 人被分配成 2 组，在餐饮部和大堂两组。我被分在了大堂，经理说，在哪里也都是一样的，餐厅忙的话，大堂的也要过来餐厅帮忙。好好的运用你们学的知识开始锻炼你们自己吧。坐在大堂，我们的任务不单单是为入住客人登记资料，还要负责公函文件的翻译，跟随主管去市场采购，做现场翻译。开始跟随主管采购，他交我们如何选菜品，色泽，价钱，还有，最关键是要和那些商贩打好交到，这样可以得到最优惠的价格。其实，这买菜的过程里，也是一门很大的学问，学会与人沟通，与人交往，同时，也显示出了人际关系的重要性。

因为我们的老板是马来西亚人，不懂老挝语，我们就做她的随身翻译，跟随她出出入入，看她和人打交道，交流，处理事情等等，从她和人家打交道的一言一行中，我也学到了很多东西，讲话不能过急，稳定沉重，微笑待人。

在大堂，是我们最主要的`工作点，这里，我们会遇到不同国籍的人，中国人，老挝人，美国人，欧洲人。面对这些客人，用微笑对待她们。当客人入住的时候，我们都要站起来，双手合十礼，说一声老挝语“撒拜迪”“您好”的意思。这个也是老挝的礼节，讲话也是不能声音过高，面带微笑，温柔的谈吐。当客人要走的时候，也要也要合十礼说一声慢走，下次再见等待之类的语言。我们和老挝方面的同事交流，不管是否会说错，我们也不怕，学语言，我想第一就是要先学会锻炼嘴皮子。动嘴动手动脑，三动合一，我相信就一定会学好！以前，在学校，总感觉不好意思去说，和别人交谈，从而，口语方面真的很差，有些话都是在脑子里转动，而说不出来，而现在，同过和老挝同事接触，交流，我可以开口就可以说，勇敢的和别人交流。她们也教了我们东西，教我们如何登记，收去现金，押金。还有统计处理表格，账目收入管理等等，以前，总觉得酒店的前台是一个简单的轻松的职业，而现在，自己真正踏入，才真正感受到其中的奥秘。没有任何事情是简单的，只有用心去做才能过很好的完成。

经理说，我们不仅仅要做好翻译这一块，还要懂得一个酒店的管理运作，餐饮部，客房部，商务部，她们之间是怎样联系的，是怎样一环扣一环的，懂得这些，对以后你们真正踏入社会也是非常重要的经验。

有一次，乌多姆赛的省长等省领导来酒店开会，用餐，我们一起穿正装去餐饮部服务。因为我曾在餐厅打过工，做过一年的业务经理，对

餐厅的服务也有些大体上的了解，面对这样大的场面，我没有惊慌，从容应对。

发现老挝是一个爱唱爱跳的民族，享受着西方人的乐趣，边用餐边跳团结舞，因为人太多，我们服务有些累，但这热闹的气氛中，我们也在享受其中美妙音乐和舞姿的乐趣。

记的有一次，一位客人拿了一个杯子交我到酒，我因为太忙，没有顾得上看他的脸，倒好酒转身却不知道是谁的杯子，正好经理看见了，指给我看，我才解决了问题。下来，经理跟我说，服务，不仅仅是速度要快，而且还要做到万无一失，你要记住每一个脸，记不住脸，也要记住他穿的衣服式样，颜色。跟人打交到也是一样，首先，你要记住他长什么样，记住他的名字，职业，地位，这是很有用的同时也是对别人的一种尊敬。经理那天给我上的一课，让我铭记于怀。

在实习的期间，我也感到了自己的不足之处，英语不精通，不懂泰语，每当有欧美人来的时候，她们不会说老挝语，交流的时候就感觉很困，泰国人，她们的语言勉强可以听懂一些，而且，她们听的懂老挝语，可以交流，但也只是一点点。这个让我知道，学习，不能只学习一面，最好的是把东南亚这区域的语言都学会，不说精通，只要交流没有问题都行。在酒店，我们要遵守酒店的保密制度，有些东西只克内传而不能外漏。

与同事的相处，因为我们都是不同国籍的人，保护祖国的荣誉，爱护自己的人格尊严。同时，也要尊重老挝人的风俗习惯。不嘲笑辱骂她人，友好相处，彼此团结。

翻译文件公函，对于这个好多人都一样，老文翻译成中文容易，而中文翻译老文难。我也不例外，本身的词汇量不多，或是没有更多的练习，才导致这样的问题的出现。

生活，在酒店，酒店没有包吃饭的问题，我们只有自己动手丰衣足食，去市场买米买菜自己做饭，每天下班就开始做饭，我们深感到生活的艰苦，但是，这些都锻炼了我们的动手能力和对社会的生存能力。

通过这两个月的实习生活，让我学到了很多东西，了解老挝，了解她们的风俗习惯，了解她们的历史，了解她们的为人处事，同时，使我在老挝语方面的知识得到了更多的锻炼，除了加强巩固原有的知识外，我还更应该去接触新的东西，跟时代走，改革，创新。做一个复合型人才，一个社会需要的人才。同时，也教会和锻炼我在社会上与人打交道的本领，扩张了交际能力。学语言，关键是要学会动用嘴皮子，多写，多说，多练，才能更好的学好语言，更好的运用到实际当中，更好的发挥！

翻译实习报告 2

实习目的：

通过翻译实习，提高汉英双语运用能力、汉英互译能力，全面地将所学的各项英语知识结合起来，在翻译实践中进一步体会翻译技巧以提高翻译水平。

实习过程概述

这一过程中，首先，老师对翻译标准、基本翻译步骤、基本的翻译方法和评价译文的基本知识给予了介绍，让我们从翻译实习的一开始就掌握翻译方法和技巧，从而在接下来能更好地将基本理论拓展到所学的专业知识，为以后正常工作的展开奠定了坚实的基础，翻译是通过语言领会欲说之意而不只是领会语言本身。美国语言学家萨丕尔曾经说过，文化可以解释为社会所做和所想的，而语言则是思想的具体表达方式。在表达过程中，即便是同一概念，两种文化中语言表达的形式也是无法用文字来一一对应的。最佳的选择应是遵循本族语人的习惯表达。文化背景知识在英语翻译教学过程中具有十分重要的地位，教师在翻译教学过程中一定非常重视对英语语言文化意识的培养。

接下来，老师介绍了基本翻译技巧的掌握：增译，减译，转译等等；基本修辞手段的翻译训练：隐喻、提喻，双关等；难句和从句的`翻译训练：定语从句、状语从句、名词性从句等以及进行了一些特殊句式和惯用语的翻译训练，从语言篇章的角度训练翻译过程中语篇的连贯和衔接。这次翻译实习，我们是以小组为单位，大家分工合作。我意识到团队精神 team work 的重要性。我们每个人都只翻译其中的某几页，但是要想翻译，我们必须对范文充分了解，和组员多多交流别的章节的内容。

其次，范文中的人名和地名，如果每个人都只按自己的理解翻译，那么翻译的结果将是五花八门，读者读起来将不知所云。简单来说，翻译是一个双向的`过程，即输入→处理→输出。光我自己看懂是远远不够的，还必须真正了解作品，并把作品用大家易于接受的文字表达出来。最后老师对我们小组的翻译做了系统的点评，让我意识到在翻译过程中一定要学会要取其精华、去其糟粕。虽然说要忠实于原文，但是那些不好的东西我们应该过滤掉。

翻译过程中可以借助网络资源，但是最好不要直接用翻译器。翻译器的水平大家有目共睹，机器翻译是不可取的，那译文只会使人越看越糊涂，而且我们还没有得到应有的锻炼，水平得不到提高。

实习内容：

结合翻译理论基础知识，周一周二集中训练英译汉各种翻译技巧，采用技巧讲解→学生实践→集体讨论→范文讲解→学生互评→老师点评的形式进行。周三周四集中训练汉译英各种翻译技巧，方式步骤同英译汉译，周五进行总结。

实习收获和重要心得体会：

不论是表达抑或是思维，翻译最需要的勤学苦练，在不断的学习中不断地提高。在我看来，这是成为一名好翻译，一名不会落伍的翻译的最重要的前提。作为翻译，语言只是一个重要地前提，而博学则可以为翻译工作提供坚实的知识理论的保证。在进行翻译工作的过程中，一定

如果不去进行查找学习，那么在翻译的时候可能就会出现只翻出了表面，而没有把其中真正的内涵传达到。有时更有甚者，会闹出一些不应该有的笑话。所以在平时多涉猎一些其他方面的知识是对翻译工作的一种知识储备。然而，我的词汇量太匮乏了。几乎每句话里都有我不认识的单词，我没有想过自己去揣摩单词的意思，总是毫不犹豫地用有道翻译。结果，下次再遇到这个单词，我还是不知道它的意思。这是平时学习习惯的问题，当然每个人都有不同的适合他们自己的方法。我觉得在阅读的过程中积累词汇是个好方法。买本词汇书，纯粹为背单词而背单词，这样也许事倍功半。

在整个实习过程中，既有收获的喜悦，也有一些遗憾。也许是实习日子短的关系，但时通过实习，加深了我对专业知识基本的理解，丰富了我的运用能力，使我对日常管理工作有了一定的感性和理性认识。认识到要做好日常管理工作，既要注重管理理论知识的学习，更重要的是要把实践与理论两者紧密相结合。在此，我要感谢所有为我的实习提供帮助和指导的领导老师们，感谢你们这么多天的照顾和帮助。通过这次翻译理论与实践课程实习，我们又积累了一次宝贵的经验。虽然翻译一篇小__只是一件小事情，但是我们需要不断地练习才能熟悉各种翻译技巧和方法。但是，换句话说，“要想功夫深，铁杵磨成针”，“熟能生巧”这就是亘古不变的真理。

实习时间：

10 月 15 日——10 月 19 日

实习地点：

—

实习公司：

—

工作职责：

翻译

实习背景：

成绩：极大地提高了听力和口语水平，熟悉贸易流程，能与外国人简单洽谈业务

10 月，我终于踏进了梦寐以求的广交会展馆大门，担任参展商翻译工作，心情既兴奋激动也有些许忐忑不安。心情兴奋激动是因为我可以在这个广阔的外贸舞台上展现我十多年来学习到的英语与外贸知识了，还可以近距离接触到来自世界各地的客户；忐忑不安是因为我担心能力不够，听不懂外商与老板之间的洽谈。

老板是山东人，幽默风趣、平易近人，没有一点儿老板架子。他的工厂主要生产 2mmD22mm规格的铁链与各种规格的宠物索具，产品远销世界各地。老板只略懂一些简单的英语，所以我的翻译责任更重大了。

尽管之前在网上查找相关的会展术语，但我开馆之前没有看过产品目录，对产品知识不了解，所以第一天上班心情非常紧张。为此，开馆第一天我就早早的来到摊位熟悉产品，了解报价单。老板看到我这么紧张，安慰我说他的产品不难翻译，很多大学生熟悉一天就能学会了。老板会在空余时间教我各种贸易知识与各民族的礼仪习俗，如埃及客户需要 CIQ开立的原产地证明书、穆斯林民族的客户吃的食物和水一定要有“清真”标志等等。

参展商摊位翻译不同于以往我在酒店担任的前台翻译，前者的翻译涉及到各种国际贸易专业知识与各行业的专业术语。第一天，有一位迪拜采购商对我们的产品很感兴趣，他指着一条规格是 3mm的铁链问我“The material is G30 ？（是 G30材料吗？）”我知道他在问材料，就回答说“The material is iron. ”他继续问“Is G30? ”我当时不懂他说的 G30是什么意思，加上对方有一点地方口音，就停顿下来思考了一下，他见我没有回答他的问题，就继续问“Is G30?”，当时老板也在场，我觉得非常尴尬，后来他把 G30写在纸上，我还是不明白 G30是什么意思，但是老板一看，就连连点头说“Yes, yes ”，老板告诉我 G30是高硬度钨钢的专业术语缩写，他能理解我不懂，因为各行都有专业术语。有了第一天的尴尬情况出现，当晚回到宿舍，我就到网上查找各种

Q235是普通碳素结构的钢材，Q195是很常见的碳素钢，比Q235强度低，价格也较便宜，并且把它们拍成图片保存在手机里随时查看。事实证明，这些专业术语名词对我后来的翻译工作帮助很大。

开馆的第二天，有四位皮肤黝黑的采购商来到我们摊位，我们互相打招呼后，我指着产品架说“Which product do you need? ”他们就自己主动拿起产品看，并用他们的语言在商量，我很认真的听他们的对话准备翻译，可是他们讲的语言我根本听不懂。过了一会儿，其中一位女士递给我们一张名片，用很流利的中文说他们是来自缅甸的铁链采购商，让我们给他们列出2mm-12mm规格的铁链的价格，由于他们的国家不发达，国人消费的铁链质量要求不高，如果价格合理，他们会和我们大量订购并长期合作，她也打开手机让我看他们与其他厂家交易的`提单照片，她给我看的提单与我在单证课上学习的提单样本几乎相似，那一刻我觉得课本知识真的很重要。从提单上，我知道了他们与其他厂家交易的价格与数量，该笔交易的时间是9月13号，提单上也有船公司的盖章，他们应该不会是在欺骗我们。老板见他们很有诚意，就给他们报了合理的'价格，他们看后也没有异议，口头上答应成交了，相互留下名片，说回去后邮件往来、签订合同。由于他们很有诚意交易，订购量也很大，所以老板整天的心情都美滋滋的。从中，我也明白了，我们一定要学好单证知识，它在外贸职场上真的很实用，同时，我们除了掌握英语这门语言外，也还要掌握一两门其他语言，才能在外贸职场上有优势。

开馆的第二天下午，有一位外国人一进摊位就笑嘻嘻地和老板打招呼说“Hello!　你好！”老板说他是来自黎巴嫩的老客户，那老外性格非常开朗，也非常热情地和我打招呼。接着，他坐下来问他之前的订购的货物广交会上询问的人多不多，有没有来自黎巴嫩和土耳其的采购商来看产品，老板就说没有，他很开心的笑了，笑得好像圣诞老爷爷。他从包里拿出一沓表格，表格上都已经列好了他要采购的产品型号，就等着老板给他列价格。老板跟他交情似乎很不错，给了他所有客户中的最优惠价格，而他同样又给老板提了很多产品建议，互利互惠。值得一提的是，这个黎巴嫩客户很幽默，他说他会用中文说数字，他用英文“son(儿子)”的发音来记忆中文数字“三”的发音，他引得我们都哄堂大笑，气氛十分的融洽。聊完正事后，他从包里拿出一盒包装精致的糕点，他说这是他从黎巴嫩带来的，这糕点在他们国家很出名。他也给我介绍了他国家的风土人情，并打开手机给我看他家乡与家人的照片，那天闭馆后，他请我们去珠江新城一家叫 bosphorus　的西餐厅吃晚餐。

后面几天都有来自世界各国的采购商来询问价格，他们为了避免产生错误，都会将他们想要的规格写在纸上，再让我们给他列出价格，报价都是报 FOB青岛价。然而，由于平时上课听习惯了外教纯正的英语口语，所以当接待到来自中东和印度的采购商时，不熟悉他们的口音，翻译起来非常吃力，他们能听懂我讲，但我却很难听懂他们讲。后来，我渐渐地总结到了经验，把他们说的关键词翻译给老板，如果确实听不懂，只要我们主动热情、耐心、微笑地对待他们，他们都会重复说几遍，甚至会用肢体语言或者用笔写下来直到我们理解为止。

下面就总结一下我的广交会感想：

一、勤于思考、发现问题，不断总结。常常都会被客户问到一些我并不了解的问题。有的可能对于内行的人来说属于很简单的常识，可是我从来没听说过，于是我每天都把问题记下来，用空余时间问老板或者到网上查找。

二、翻译过程中头脑要保持沉着冷静。在翻译过程中难免会遇到不懂得词汇或者专业术语，还会遇到各种口音的英语，这些原因可能会让我们听不懂对方说的话。即使碰到沟通上的问题，但也不要慌张，头脑要保持沉着冷静，可以互相用写或者肢体语言来交流，双方都明白易懂，合作起来自然也愉快。

三、与客人洽谈时要做好记录。 跟哪位客人谈了哪些内容，都要做详细的记录，什么规格，报价多少，须一一记录下来，重点客户做好标记，这将会对老板回公司后给客户发邮件有很大帮助。

四、要保管好客户名片。客人的名片要及时订在笔记本上，不要乱放以免搞丢或者弄乱了。

总而言之，此次的广交会翻译实习开阔了我的视野，为我将来的外贸业务工作积累到了宝贵的经验和奠定了人脉基础，也更进一步地认识了自我，我一定会好好总结经验，不断积累知识，努力完善自我，在以后求职道路上争取有更好的表现和更大的收获。

翻译实习报告 4

一、实习目的

通过本次实习使我能够从理论回到实践，更好的实现理论和实践的结合，为以后的工作和学习奠定初步的知识，使我能够亲自感受到由一个学生转变到一个职业商务英语笔译工作者的过程。

二、实习内容

__月中下旬开始在本校内为期 2 个星期左右的商务英语笔译的实习，起初我对笔译还不是太了解，选择笔译是基于我对笔译工作的特别爱好。商务英语笔译是一项需要耐心和精力的工作，它是以商务方面的资料为依据，要求翻译者对其实行全面，准确，快速的翻译，语言要表达准确，意思清晰。因为商务英语笔译的翻译材料绝大部分都是非文学的，例如合同，客户资料，商业等专业性文件，所以它的要求就更为严格，苛刻，同时又必须符合“信，达，雅”的原则，难度相当的大，其中要用到大量的专业术语，范围不但仅包括我们平时上课时所理解的，更多的需要我们通过各种可行的渠道去查阅，具有很强的专业性。这就要求我们在翻译时要严谨，不能给读者以错觉。

这次实习主要针对商务合同的翻译实行重点突破，花了整整几天的时间才磕磕绊绊的翻译一个合同，感觉到了前所未有的压力，也突出了自己眼高手低的缺点，平时课堂上老师讲的用的寥寥无几，更多的是靠自己查资料来获取准确的信息。其中有些既晦涩又在网上很难查的一般

都给不了，这些都给刚开始翻译的我造成了各种各样的防碍，往往会遇到原文看不懂或者觉得语法别扭不对的情况，这时候需要更大的耐心和毅力，需要坚持，对商务合同中的一些专业术语实行重点突破，查阅各种资料，在网上搜索各种专业术语，一点一滴的翻译，练得多了，慢慢就变的更加熟悉了，速度和质量慢慢的有所改善，当然和真正意义的笔译质量还是有相当的差别的。

工欲善其事，必先利其器。商务英语笔译也同样如此，它需要通过大量的.网上资料和翻译软件来实行协助翻译，所以在掌握商务英语基础的同时，电脑成为了我们读取翻译资料的利器。在实习的过程中我们不难发现，其实很多相当一部分的专业术语需要我们通过电脑来实行翻译，来完成，基于此我们也有必要掌握一些简单的电脑知识和电脑软件，例如 Word文档等等。看来要作为一名合格的笔译工作者，电脑知识也是其必要的一个方面。

在实习的过程中常常出现翻译质量不合格的问题，这些对我们初步介入笔译领域的初学者是司空见惯的，没必要害怕，但同时是必须要引起我们的重视的，所谓熟能生巧，这个工作就更要求我们持续的实行练习，持续的实行知识积累。这次实习对我们来说就是一个十分难得的机会，辅导老师给我们的作用也是希望我们能有更多的机会去接触并练习商务英语笔译，这些都有助于我们提升翻译水平和翻译质量。众所周知，商务英语笔译是很枯燥无味的工作，绝大部分的时间我们都是花在了凳子上，但是这同时也是对我们的`一种挑战，能锻炼人的毅力。

短短的两周实习时间，虽然短暂，但是对我们来说是尤为重要的，要好好的利用这次机会，认真的完成辅导老师给我们的练习和作业，持续的对我们的翻译水平和思维实行锻炼，严格要求自己，正所谓”不积硅步，无以至千里“。对于合同翻译中的问题要弄个彻彻底底的明白，对于翻译的质量要精益求精，努力克服自己的不足，尽的努力积累经验，为以后的毕业工作打下坚实的基础。

三、实习总结

通过本次为期十五天的实习，让我真正的感觉到了商务英语笔译的难度和责任，我们作为刚刚起步的初学者距离合格的笔译者还有相当大的一段距离，需要学的东西和知识还有很多，尤其是专业知识的欠缺，动手水平的不足等等，我也明白这些不是一天两天就能补充的，但是我相信只要通过我不懈的努力是能够持续缩小差别的，我坚信自己能做到这些。

人们常说：大学是个象牙塔。确实学校，学习与工作，学生与员工之间存有着巨大的差别。但这次实习确实也为我们提供很多学习与了解真正笔译者的机会，让我们在脑子里对商务英语笔译有个很清晰的概念，再加上以后我们的工作经验，定能在这条道路上创出一片天地，能在这条道路上走的更远！

翻译实习报告 5

以上内容仅为本文档的试下载部分，为可阅读页数的一半内容。如要下载或阅读全文，请访问：https://d.book118.com/077032033136006163